



Användarmanual

Proton undersökningsplint



Medicintekniska direktivet 93/42/EEC

Innehållsförteckning

Tillverkare.....	3
Avsedd användning.....	3
Allmänna varningar	3
Produktbeskrivning	4
Etikettförklaring.....	5
Etiketter.....	6
Installation.....	7
Funktioner på handkontrollen	8
Rygg.....	8
Sänghöjd	8
Chockläge	9
Broms.....	10
Funktionskontroll.....	11
Serviceschema.....	11
Smörjning/underhåll/rengöring.....	12
Lyftsystem/leder liggyta	12
Lås/spärrmekanismer	12
Elsystem.....	12
Tvättning av lackerade delar.....	12
Tvättning av dynor.....	12
Tekniska data	13
Föreskrifter.....	13
Tekniska data	13
Material.....	13
Vikter och mått	13
Chockläge	13
Brukarmiljö/förvaring.....	13
Felsökningsschema	14
Reservdelsförteckning.....	15
Återvinning av säng.....	16
Miljövarudeklaration.....	16
Miljövarudeklaration forts	18

Tillverkare

Proton Engineering AB
Box 23
Verkstadsgatan 21
SE-568 23 Skillingaryd

Telefon Växel 0370-69 26 60
 Kundservice 0370-69 26 75
 Reservdelar 0370-69 26 73
Fax 0370-69 26 70
E-post caretec@proton.se
www www.proton.se

Certifierade enligt ISO9001:2000 och 14001:1996

Avsedd användning

- Sjukhus, vårdcentraler och undersökningsrum



Allmänna varningar

Varning: Läs manualen före användning!

Varning: Under hela produktens livstid skall manualen finnas tillgänglig för brukaren!

Varning: Endast tillbehör godkända av Proton Engineering får användas tillsammans med sängen

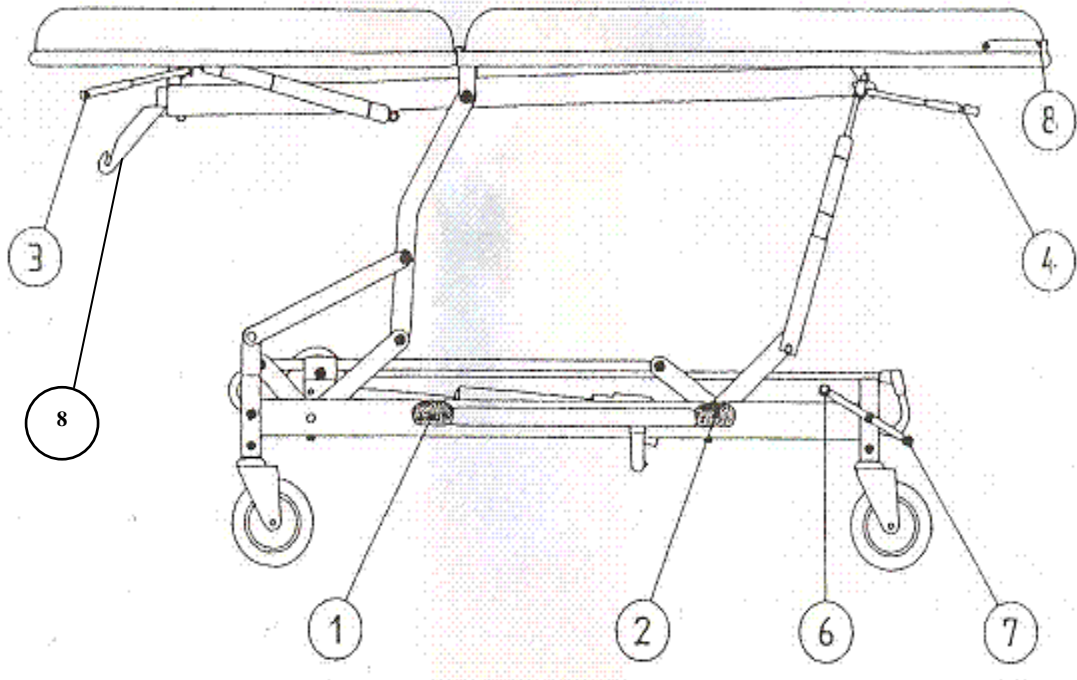
Varning: Modifiering av produkten är inte tillåtet.

Varning: Endast original reservdelar får monteras på sängen

Varning: Elsystemet är testat och godkänt enligt gällande standarder, dock kan störningar mellan sängen och andra produkter uppstå. Öka avståndet mellan säng och övriga produkter för att reducera de elektromagnetiska störningarna.

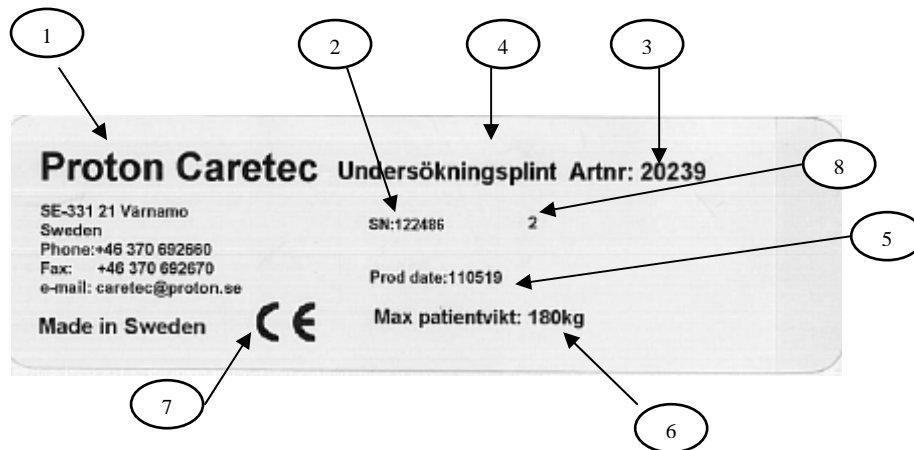
Varning: För att undvika risken för elchock skall denna produkt anslutas till ett jordat strömuttag.

Produktbeskrivning



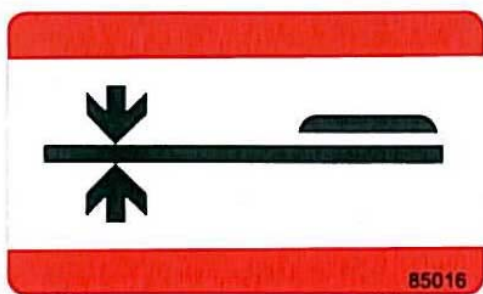
1. Pumppedal upp
2. Pumppedal ned
3. Omställning av rygg
4. Chockläge
5. Hjul med bromsklack ej på bild
6. Broms
7. Riktspärrat hjul
8. Pappersrulle hållare
9. Handkontroll

Etikettförklaring

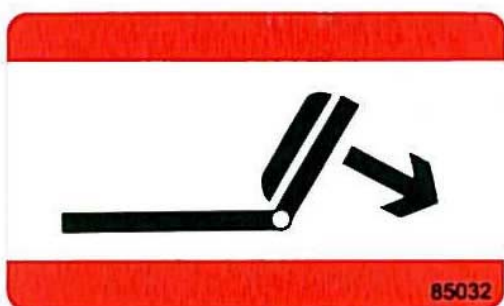


1. Tillverkare	
2. Serienummer	↑
3. Artikelnummer	
4. Produkt	
5. Tillverkningsdatum	
6. Max patientvikt	
7. CE märkning	
8. Löpnummer på produkt	

Etiketter



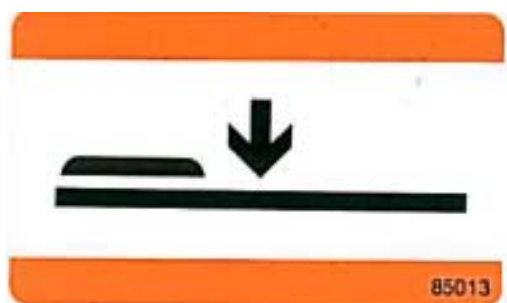
Reglage för chockläge



Ryggläge



Höj



Ned

Installation

1

Lås bromsarna

2

Anslut sängens stickpropp till vägguttaget.



Placera sängen minst 15 cm
från vägguttaget

3

Gör en funktionskontroll!



Nätkabeln får
inte klämmas.

Funktioner på handkontrollen



Rygg

Inställning av ryggdel: Upp/ner



Sänghöjd

Inställning av sänghöjd: Upp/ner

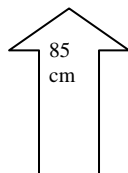
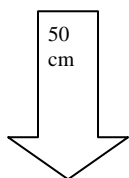


Chockläge



MAX -12°

MIN 4°

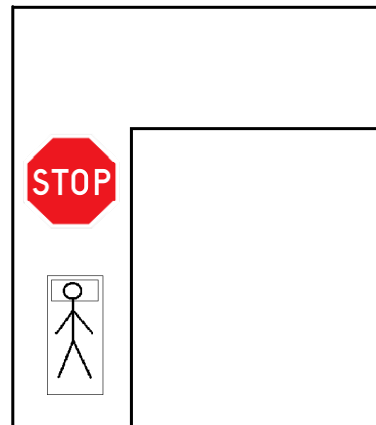
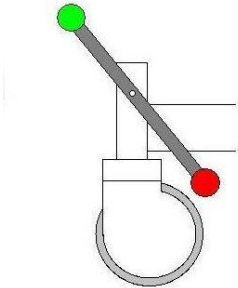


Broms

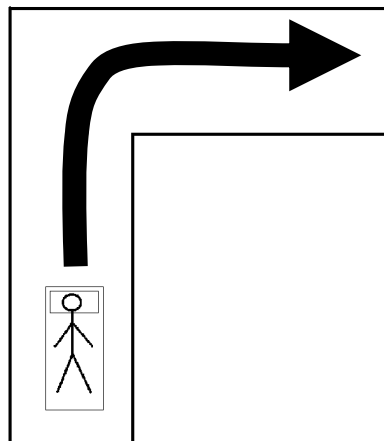
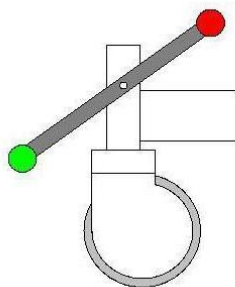


Hjulen får endast vara olåsta vid förflyttning av sängen

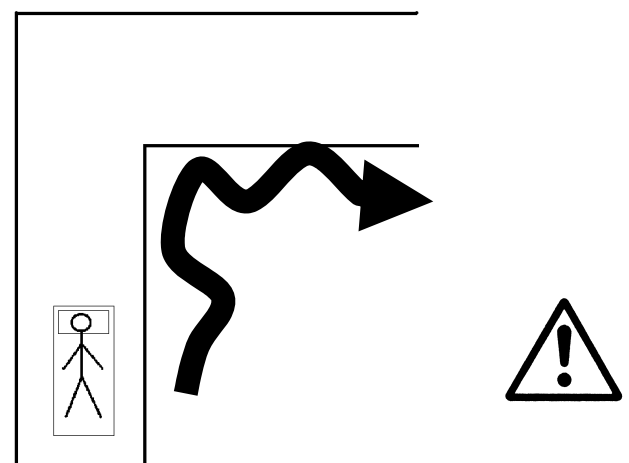
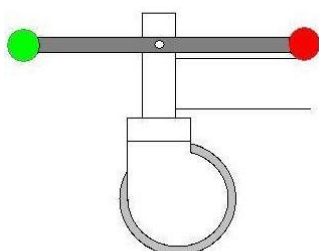
Röd pedal: bromsa hjul



Grön pedal: Obromsat och riktningsspärrat hjul aktiverad.
(Används för bättre stabilitet vid längre förflyttningar)



Mittläge: Obromsat och fritt roterande hjul.
(Används när sängen flyttas på trånga ytor)



Funktionskontroll

Kontrollera att funktionerna som behandlas i följande kapitel fungerar.

Kapitel:

- Funktioner på handkontrollen
- Chockläge
- Broms



Serviceschema

OBS! Kopiera denna sida och använd en till varje säng.
Sängens serienummer: _____

Sängen ska kontrolleras en gång per år.

Vad skall kontrolleras:	Datum/signatur								
Drag åt skruvar och muttrar. Ersätt demonterad mutter med ny.									
Kontrollera dynor .									
Kontrollera tappar och dess låsningar.									
Kontrollera motor till lyftfunktion.									
Kontrollera motor till ryggfunktion.									
Kontrollera funktionen på chockläget.									
Kontrollera bromsar.									
Kontrollera att kablar och kontakter inte är skadade.									
Byt ut kromade detaljer om de är skadade.									
Reparera lackskador.									
Smörj enligt anvisningar nedan.									

Smörjning/underhåll/rengöring

Hjul/bromsar

Bromssystemet bör regelbundet kontrolleras.

Lyftsystem/leder liggyta

Leder och liggytor med hög belastning är försedda med självmörjande bussningar. Dock bör leder till liggytor återinfettas eller smörjas med olja ca en gång per år eller oftare vid hårt slitage. Kontrollera att alla bussningar och brickor är hela. Vid denna genomgång bör även skruvförband/leder kontrolleras och eventuellt efterdras.

Lås/spärrmekanismer

Dessa skall smörjas och kontrolleras.

Elsystem

Dessa är underhållsfria och får inte öppnas, utbytessystem finns.

Tvättning av lackerade delar

Tvättmedel av typ som löser äggviteämnen, dosera enligt förpackning. PH-värdet på en färdig tvättlösning bör vara mellan 6,5-7,5. Konstruktionen medger spolning.

Tvättning av dynor

Tvättmedel enligt ovan alternativt en mild tvållösning. Tvättning med rena sprit- eller klorklösningar bör undvikas då dessa kan verka uttorkande på galonmaterial.



Tekniska data

Föreskrifter

Plinten är CE-märkt enligt Medicintekniska direktivet 93/42/EEC.

Tekniska data

	Standardutförande
SWL (Safe Working Load)	200 kg
Varav:	180 kg patientvikt 20 kg pappersrulle
IP-klass	IP66
Spänning	230 V ~/50 Hz
Max strömförbrukning	Max 2 A
Isoleringsklass	Klass I typ B, dubbelisolerad och ansluten till jord
Intermittens	10%, 2 min/18 min
Högsta/Lägsta höjd	39,5-80 cm
Nätanslutning	Nätkabeln räcker 2,5 m från plintens huvudända
Max ljudnivå	38db

Material

Plinten är tillverkad i stål.

Dynor i är klädda i galon och innehåller spånskiva och med

Plastdetaljer består av polypropen, polyamid, polyoximetylen och polyeten.

Metalldelar är antingen pulverlackerade, förzinkade eller kromade.

Vikter och mått

Detalj	Vikt	Mått
Liggyta	-	200 x70 cm
Vikt/mått	80kg	200 x70 cm

Chockläge



Brukarmiljö/förvaring

Luftryck	700-1060 mbar
Luftfuktighet	30-75 %
Temperatur	+10 till + 40°C

Felsökningsschema

För Plint

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Ingenting händer när man trycker på handkontrollens knappar.	Nätkabeln är inte ansluten Kablage till handkontroll trasig Handkontrollen är trasig. Transformator trasig Vägguttag ur funktion	Anslut nätkabeln Byt handkontroll Byt handkontroll Byt transformator Kontrollera säkring
Lyftfunktion fungerar inte	Handkontroll trasig. Lyftmotor trasig. Transformator trasig Kablage till motor/handkontroll trasigt. Hydraul trasig	Byt handkontroll Prova motor i annat uttag på transformator, om ej funktion byt motor. Kontrollera att lampan på transformatorns lock lyser, om inte byt transformator. Byt aktuell komponent. Byt ut hydraulen
Ryggfunktion fungerar inte	Handkontroll trasig. Lyftmotor trasig. Transformator trasig Kablage till motor/handkontroll trasigt. Gaskols svarar inte på tryck	Byt handkontroll Prova motor i annat uttag på transformator, om ej funktion byt motor. Byt transformator. Byt aktuell komponent. Byt ut gaskolv
Gnissel vid lägesändring av någon funktion	Smörj torrt. Onormalt ljud i motor	Lokalisera led eller lagring och smörj med fett eller koagulerande olja Byt motor
Plinten står inte still trots tillslagna bromsar	Bromssystemet slitet eller trasigt	Kontrollera hjul och bromslänkage, byt ut trasiga delar.
Plinten orkar inte lyfta vid lägesändring av någon funktion	Överbelastning. Transformator trasig. Lyftmotor trasig. Hydraul trasig	Kontrollera patientvikten. Byt transformator. Byt lyftmotor Byt hydraul

Vid övriga fel och avvikelser på plintarna vänligen kontakta vår service och reservdelsavdelning.

Reservdelsförteckning

Artikelbenämning	Artikelnummer	Antal/Säng	Anmärkning
Centralbromsat hjul	96056	3	
Centralbromsat hjul, riktspärrat	96057	1	
Handkontroll	940001	1	
Ställdon ryggdel	94004	1	
Ställdon lyft	94005	1	
Styrenhet	94218	1	
Gaskolv chockläge	95083	2	
Gaskolv rygg	95088	1	
Hydraul lyft	94070	1	

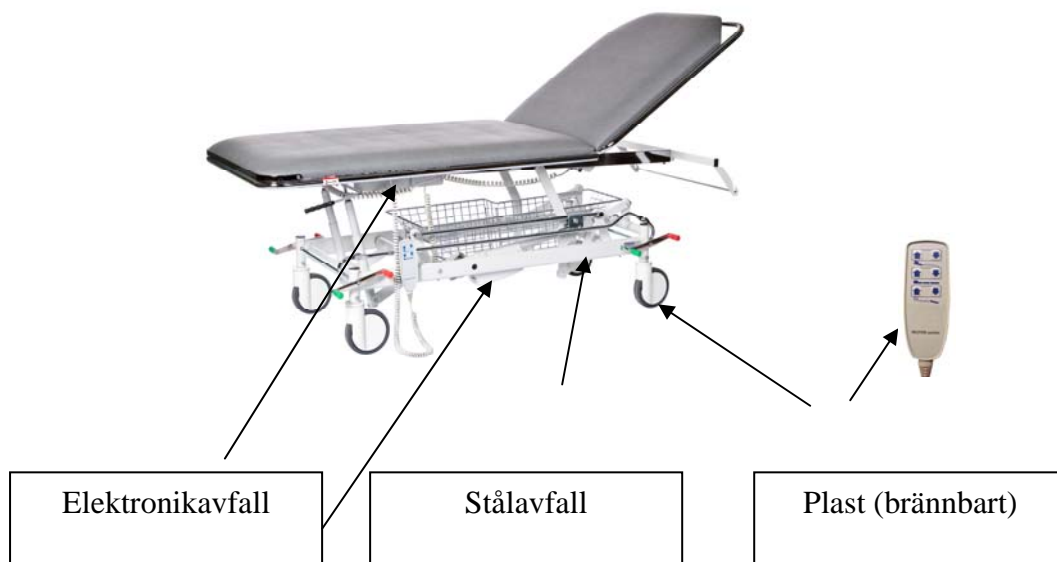
Vid behov av kopplingsschema och sprängskiss, kontakta Proton Engineering

Återvinning av säng

Plinten är konstruerad för att kunna återvinnas. Demontera plinten så att den kan återvinnas på din lokala miljöstation.



Varning: Det kan uppstå klämrisker när sängen demonteras. Placera plinten på långsidan för att minimera klämrisker när motorerna demonteras



Företaget

Proton Engineering AB
 Verkstadsgatan 21
 Box 23
 568 21 Skillingaryd
 Te: 0370-69 26 60
 Webbplats: www.proton.se/caretec

Verksamhet

Proton Engineering AB utvecklar, tillverkar och marknadsför vårsängar och tillbehör för sjukhus, hemvård, sjukhem och äldreboende.

Verksamheten är förlagd till Skillingaryd i Småland.

Sjukhus- och sjukhemssängar tillverkas huvudsakligen i stål och aluminium.

Våra största underleverantörer, både komponent och ytbehandling, är ISO14001 certifierade.

Produkterna monteras i monteringslinor som är ergonomiskt optimerade. Efter monteringen funktionstestas och paketeras produkterna.

Miljö

Proton Engineering AB är certifierade enligt ISO 14001.

Miljöpolicy: *"Vi skall arbeta med att ständigt förbättra vår påverkan på miljön genom att utnyttja resurser effektivt. Vi skall också minska energianvändningen, svavelutsläpp och avfall genom förebyggande verksamhet. Våra sängar och andra produkter samt tjänster skall framställas och distribueras på miljömässigt bästa sätt med hänsyn till vad som är tekniskt och ekonomiskt möjligt. Vidare skall arbetsmiljön vara säker"*.

Miljövarudeklaration

Gällande miljölagstiftning och föreskrifter skall följas. Vi skall vara uppmärksamma på omvärldens övriga miljökrav och planera vårt arbete med hänsyn därtill.

Vid val av leverantör med betydande miljöpåverkan skall krav ställas på att de samarbetar i vårt miljöarbete.

Våra kunder skall informeras om hur våra produkter hanteras för att möjliggöra en lång livscykel och minska miljöpåverkan.

Produkten

EVAB Undersökningsplint

Vikt: 80kg

Mått 200 x 70cm

Produkten är CE-märkt.

Medicintekniska direktivet 93/42/EEC

Produkten är testad enligt

SS-EN 1970/2008

SS-EN 1970/A1:2008

EN 60601-1-2:2007

EN 55011:1998+A1:1999+A2:2002 Class B

EN 61000-3-2:2006,

EN 61000-3-3:1995,-A1:2001, A2:2006

EN 60601-1-2:2007

EN 61000-4-2,-3,-4,-5,-6,-8,-11

Miljövarudeklaration forts

Elektronik

Vid tillverkning av elektroniska komponenter används inte de ozon - nedbrytande lösningsmedlen CFC och HCFC.

Asbest, kvicksilver, PCB och PCT förekommer inte i produkten.

Plastkomponenter är fria från tungmetallerna bly och kadmium. Platen i kretskortet 95VO flamskyddsmedel. I övrigt finns inga plastkomponenter över 25 g som innehåller de bromerande flamskyddsmedlen PBB, PBDE.

Produkten innehåller inga batterier som är klassade som miljöfarliga enligt batteriförordningen (1997:645).

Strömförsörjningsenheten innehåller transformator, batteri, reläkort samt kablage.

Distribution

Emballaget består av en träpall. Vid större leveranser eller där vi själva hjälper till att packa upp så skickas den tillbaka för återanvändning.

Trä är ett brännbart material.

Transporter från fabrik sker i huvudsak med lastbil. Transportbolaget arbetar aktivt för miljön och certifiering pågår för miljöstyrning.

Användning

Service och underhåll ska ske av auktoriserad personal för att säkerställa säkerheten och lång livslängd.

Rengöring av plinten sker med tvättmedel av typ som löser äggviteämnen, dosera enligt förpackning. PH-värdet på en färdig tvättilösning bör vara mellan 6,5-7,5.

Återvinning

Sängen är konstruerad för att enkelt kunna återvinnas. Sängen består till största del av stål. Stål är en metall som går att återanvända.

Emballage bör återvinnas. Proton Engineering AB är anslutet till REPA - registret.

Miljöpåverkan

En produkt påverkar miljön genom hela sin livscykel. Viktiga miljöaspekter för en vårdsäng är framställning av de material, främst stål och plast som produkten består av.

Sängen är optimerad hållfasthetsmässigt och konstruerad med så lite onödigt material som möjligt.

Vad du som användare kan göra

– Se till att sängen blir återvunnen på ett korrekt sätt. Kontakta Proton Engineering AB.